



Vereins-

# NACHRICHTEN

ASKÖ ESV ST.MARTIN/TRAUN GEGR.1977

NR.19



2001



Für den Inhalt verantwortlich: Carbonari Willibald (Schriftführer), Tanczos Erich (Obmann) und der Vereinsvorstand des ASKÖ ESV St. Martin.  
Vereinslokal: Volksheim St. Martin, Altdorferstraße 2, 4050 Traun.

## WIR BEGRÜSSEN NEU IM VEREIN

Herrn Wolfgang Hartwig



Herrn u. Frau  
Klemens u. Ursula Wilhelm

Herrn Leopold Kellermann



# Ira neck

*Ihr persönlicher Schuh.*

4050 Traun • Schloßstrasse 10, Tel. 07229 / 73242 • Fax 07229 / 73242-0

# Meisterschaften - Sommer 2000

## Damen:

ULO: 28.Mai Traun

Carbonari, Mayerhofer, Pröll u.  
Schamberger.  
**3.Rang und Klassenerhalt.**

ASKÖ-LM: 27.August Vöcklabr.

Carbonari, Mayerhofer, Pröll u.  
Schamberger.  
**2.Rang-Gruppe /4.Gesamtrang.**



## Mixed:

Bezirk: 09.April Traun

Gauges G., Gauges F., Gauges Gerh., Gauges P.  
Wilhelm, Mayerhofer, Gerstmayr, Aschauer

**1.Rang und Aufstieg  
3.Rang**

Gebiet: 16.April Haid

Carbonari T., Carbonari W., Schuster, Pröll B.  
Gauges G., Gauges F., Gauges Gerh., Gauges P.

**1.Rang und Aufstieg  
3.Rang und Klassenerhalt**

ULO: 30.April Marchtrenk

Tanczos B., Tanczos E., Schamberger, Neumüller  
Carbonari T., Carbonari W., Schuster, Pröll B.

**10.Rang u.Klassenerhalt  
12.Rang und Abstieg**

## Senioren:

ULO: 13.Mai Haid

Tanczos, Majer, Hinterhölzl, Gerstmayr  
Gauges P., Fink, Neumüller, Krahofer

**1.Rang und Aufstieg  
10.Rang u.Klassenerhalt**

ASKÖ-BEZIRK Traun

Gauges P., Fink, Krahofer, Honner

**10.Rang**

## Senioren:

**LM: 01. Juni Sarleinsbach**

Tanczos, Majer, Gerstmayr, Hinterhölzl

11. Rang u. Klassenerhalt

**ASKÖ-LM: 23. Sept. Traun**

Tanczos, Majer, Neumüller, Hinterhölzl

14. Rang und Abstieg

## Herren:

**Bezirk: 06. Mai Traun**

Tanczos, Aschauer, Gerstmayr, Hinterhölzl  
Carbonari W., Stadler W., Schuster, Carbonari R.

1. Rang und Aufstieg  
12. Rang u. Klassenerhalt

**Gebiet: 20. Mai Vöest-Brücke**

Pröll KJ., Pröll K., Gauges G., Neumüller  
Hinterhölzl, Majer, Gerstmayr, Tanczos

3. Rang und Aufstieg  
6. Rang u. Klassenerhalt

**ULO: 27. Mai Wels**

Pröll KJ., Pröll K., Gauges G., Neumüller

7. Rang u. Klassenerhalt

**ASKÖ-Bez. 14. April Traun**

Hinterhölzl, Gauges G., Neumüller, Pröll K.

1. Rang und Aufstieg

**ASKÖ-LANDESLIGA 26. August Marchtrenk**

Tanczos, Majer, Gerstmayr, Hinterhölzl

9. Rang u. Klassenerhalt

Telefon 0 72 29/44 69  
Telefax 0 72 29/44 69-7

Montag Ruhetag

Zimmerreservierungen unter  
Telefon 0 732/85 7 57 möglich



Reob-Restaurant  
Betriebs Ges. m. b. H.  
Gasthof Kirchenwirt  
Gästezimmer  
Inh. Familie Reindl

4050 Traun · Leondinger Straße 55

### Zielbewerb:

Bezirk: 24.Mai Traun

Wilhelm Ursula	5.Rang
Gauges Gabriele	7.Rang
Pröll Beate	10.Rang
Gauges Friederike	11.Rang

Gauges Paul	5.Rang
Gauges Gerhard	7.Rang
Kitzler Josef	16.Rang



LM: 02.Juli Vöest-Brücke

Carbonari Theresia 11.Rang und Klassenerhalt.

### Bezirkscup:

Gruppe-B Mannschaft I Pröll 79 Punkte  
 Mannschaft II Stadler 72 Punkte

4.Rang u.Klassenerhalt  
 5.Rang u.Klassenerhalt

Abschlußturnier: 14.Oktober Traun 7.Rang

### Trauner Stadtmeisterschaft

An diesem Bewerb beteiligten sich 3 Moarschaften unseres Vereines.

Rang 2 für die Mannschaft Tanczos, Majer, Kellermann u. Carbonari W.



## elektro weilguny

Gesellschaft mbH & Co.KG.

**FACHBERATUNG  
UND PLANUNG**

ELEKTROINSTALLATIONEN  
 ALARMANLAGEN  
 VIDEO - TV - HIFI  
 ELEKTROGERÄTE  
 REPARATUREN

4050 Traun/St. Martin, Leoninger Straße 31  
 Telefon (0 72 29) 26 51, 26 84  
 Telefax (0 72 29) 61 2 37

# Meisterschaften - Winter 2001

## Damen:

ULO: 02.Dez. Steyr

Carbonari, Mayrhofer, Schamberger, Pröll

3.Rang u.Klassenerhalt

ASKÖ-LM: 06.Jänner Steyr

Carbonari, Mayrhofer, Gauges F., Wilhelm U.

5.Rang u.Klassenerhalt

## Mixed:

Bezirk: 02.Nov. Traun

Carbonari T., Carbonari W., Schuster, Pröll B.  
Gerstmayr, Mayrhofer, Aschauer, Wilhelm

3.Rang  
1.Rang und Aufstieg

ULO: 11.Nov. Linz

Gauges F., Gauges P., Pröll B., Pröll K.  
Gerstmayr, Mayrhofer, Aschauer, Wilhelm

15.Rang und Abstieg  
5.Rang u.Klassenerhalt

OLO: 26.Nov. Marchtrenk

Tanczos B., Tanczos E., Schamberger, Neumüller

10.Rang u.Klassenerhalt

## Senioren:

ASKÖ-Bez: 28.Oktober Traun

Hinterhölzl, Tanczos, Gerstmayr, Kellermann

1.Rang und Aufstieg

ASKÖ-LM: Bad Ischl

Hinterhölzl, Tanczos, Gerstmayr, Kellermann

1.Rang und Aufstieg

ASKÖ-Bundesmeisterschaft Feldkirch

Hinterhölzl, Tanczos, Gerstmayr, Kellermann  
Zielbewerb: Kellermann

5.Rang  
2.Rang

### Senioren:

ULO: 09.Dez. Traun

Hinterhölzl, Tanczos, Gerstmayr, Kellermann

**1.Rang und Aufstieg**

OLO: 16.Dez. Linz

Hinterhölzl, Tanczos, Gerstmayr, Kellermann

**2.Rang und Aufstieg**

LM: 06.Jänner Linz

Hinterhölzl, Tanczos, Gerstmayr, Kellermann

**9.Rang u.Klassenerhalt**

ASKÖ-Skiz: 03.Februar Traun

Gauges P., Fiw, Neumüller, Majer

**8.Rang**

### Herren:

1.Klasse: 04.Nov. Traun

Stadler A.jun., Kitzler, Rechberger, Bodingbauer

**3.Rang und Aufstieg**

Bezirk: 18.Nov. Traun

Pröll KJ., Neumüller, Pröll K., Gauges P.  
Stadler W., Schuster, Carbonari R., Carbonari W.  
Stadler A.jun., Kitzler, Rechberger, Bodingbauer

**4.Rang u.Klassenerhalt**

**5.Rang u.Klassenerhalt**

**11.Rang u.Klassenerhalt**

**Initiativ  
für Sie!**

*Immer  
die besten Zinsen!*



4050 Traun, Linzer Straße 4

**BANK FÜR ARBEIT UND WIRTSCHAFT**

## Herren:

### ASKÖ-ULO: 19.Nov. Vöcklabruck

Pröll K.J., Neumüller, Pröll K., Gauges P. **6.Rang u.Klassenerhalt**

### ULO: 27.Jänner Marchtrenk

Tanczos, Gerstmayr, Kellermann, Hinterhölzl **10.Rang u.Klassenerhalt**

## Zielbewerb:

### Bezirk: 14.Nov. Traun

Carbonari Theresia **1.Rang u.Steher LM**  
Schamberger Monika **2.Rang und Aufstieg**  
Mayrhofer Gerlinde **3.Rang und Aufstieg**  
Gauges Friederike **1.Rang und Aufstieg**  
Pröll Beate **6.Rang**  
Wilhelm Ursula **8.Rang**

Kellermann Leopold **2/8.Rang und Aufstieg**  
Gauges Paul **6/10.Rang u.Steher LM**  
Bodingbauer Günter **10.Rang**  
Carbonari Ronald **13.Rang**

### LM: 08.Dez. Linz

Mayrhofer Gerlinde **4.Rang u.Klassenerhalt**  
Carbonari Theresia **7.Rang u.Klassenerhalt**  
Schamberger Monika **11.Rang u.Klassenerhalt**  
Gauges Friedrike **16.Rang**

Gauges Paul **13.Rang**  
Kellermann Leopold **23.Rang**

**BERND FINK**

LANGHOLZSTRASSE 11  
A-4050 TRAUN  
TEL.: 0 72 29 / 73 5 91  
FAX: 0 72 29 / 70 9 26

ERZEUGUNGSPROGRAMM  
INDIVIDUELLE DRUCKBALLONS  
+ SCHLÄUCHE  
SCHWIMMBADFOLIEN +  
SOLARFOLIEN  
ABDECKPLANEN AUS  
PVC BESCHICHTETEM GEWEBE  
HF VERSCHWEISSUNG VON  
PVC - FOLIEN  
VERSCHWEISSUNG ALLER  
THERMOPLASTISCHEN FOLIEN



**Moby Dick**

SPIEL - SPORTGERÄTE



## Eigene sportliche Veranstaltungen 2000/2001

Frühjahrsturnier:      25.März 2000      Vöest-Brücke

2 Gruppen mit insgesamt 34 Mannschaften.      **Sieger Gruppe-A / Lichtenberg**  
**Sieger Gruppe-B / Neuhofen**

Herbstturnier:      14-17.Sept.2000      St.Martin

3 Gruppen mit insgesamt 27 Mannschaften.      **Sieger-Donnerst. / Aschach**  
**Sieger-Freitag / Alkoven**  
**Sieger-Sonntag / Laakirchen**

Mixedturnier:EIS      04.November 2000      Traun

1 Gruppe mit 15 Mannschaften.      **Sieger - SK Vöest**

Herrenturnier:EIS      16.Dezember 2000      Traun

2 Gruppen mit insgesamt 25 Mannschaften      **Sieger Gruppe-A / St.Valentin**  
**Sieger Gruppe-B / SK Vöest**

### **Bowlingturnier - 2000**

Turnier der Trauner Sportfunktionäre - **Rang 2 für das Team Fink,Tanczos, Aschauer und Schuster.**  
**Rang 3 im Einzelbewerb für Hr.Fink.**

### **Turniere:**

Neben all diesen Meisterschaften und Veranstaltungen nahmen die Schützen unseres Vereines an insgesamt **74 Turnieren** teil.  
Bei **41** wurde der sportliche Erfolg mit einem Preis belohnt.

Gratulation an alle Sportler zu ihren erbrachten Leistungen und ein Dank an alle Funktionäre und freiwilligen Helfern für das sportliche Verhalten und die gute Zusammenarbeit.

Sie alle haben dazu beigetragen,ein erfolgreiches Vereinsleben zu gestalten.

## Kreuzworträtsel

Aus den richtigen Einsendungen werden 3 Gewinner ermittelt.  
 Preise: je 1 Gutschein / Einsendeschluß 30.04.2001  
 An Carbonari Willibald, Unterer Flößerweg 25e, 4050 Traun.

Lösungswort: . . . . .

Himmelskunde			Lausjung	beflissen	Rauschgift	Kfz-Z. Schleswig	enges, steiles Tal		veraltet: Onkel	Textilfacharbeiter	vornehm
Wasserfahrzeug		9									4
Kfz-Z. Tunesien			eine Weltreligion		5				Inhaltlosigkeit		
Abk.: Rechnung			Süßwasserraubfische			Existenz		Blumenkranz in Hawaii			
Nadelöffnung					hell auf brennen		1				
								Furchen, Nuten			heutiger Name von Smyrna
instruieren, lehren	6	Sache der Unmöglichkeit			Riesenvogel der Sage			ledig			
Laut der Kuh				Spelsenverfeinerung							
vertraulich							tierische Milchdrüse		feinster Schmutz	Unmenschlichkeit	
				Anhänger e. indischen Religion		Eigenname von Estland					
Hanfabbfall	Hospital		nach unten		7						
Schuhmachermesser						Kernobst		türk. Anisbranntwein			Not, Misere
			weibl. Kose-name		erlernte Arbeiten				3		
schweiz. Schriftsteller († 1957)		bewundernswert									
Ausruf der Verwunderung		2			Abk.: Klein-kaliber		Abk.: Europa-rat		Initialen von Nansen		8
				sich drücken							
Schiffsflaschenzug		Bienenzüchter						süddt. veralt.: unterhalb			

## Vereinsinterne Veranstaltungen

Auch 2000 wurden wieder einige Veranstaltungen für die Mitglieder unseres Vereines durchgeführt, bei denen auch die Familienangehörigen herzlich willkommen waren.

### Jahreshauptversammlung 2000:

Ehrung langjähriger Mitglieder.

Neuwahl des Vereinsvorstandes.



## Maiaufmarsch:

Ein Pflichttermin für unseren Verein.  
Wie jedes Jahr waren wir mit einer Abordnung vertreten.



## Schwartlhüttenturnier:

Heiß ging es her bei der Schwartlhüttenpartie am 02.07.2000.  
7 Moarschaften stellten sich der sportlichen Herausforderung.

**Sieger:** Hinterhözl, Schamberger, Pröll B. u. Tanczos E.

Beim anschließenden Grillfest fühlten sich auch die Angehörigen sehr wohl in unserer fröhlichen Mitte.

Dank der guten Organisation, eine gelungene Veranstaltung.



## Vereinsmeisterschaft:

Eine sportliche Herausforderung für unsere Vereinsmitglieder am 22.10.2000.

28 Stocksportler kämpften beim Einzel- und Mannschaftsbewerb um den begehrten - **Vereinsmeistertitel**.

### Vereinsmeister - Mannschaft:

Honner G., Schamberger M., Tanczos E., Kitzler J..

**Vereinsmeister - Einzelbewerb:** Schamberger Monika.



## Nikolokegeln:

Am 27.11.2000 fand das bereits traditionelle Vereinskegeln im Roithnerhof statt.

27 Teilnehmer sorgten für Spannung und gute Laune.

### Sieger - Mannschaft:

Schuster, Stadler W., Carbonari Ronald, Carbonari W..

Sieger - Einzelwertung: Gauges Paul.



Ein schöner Jahresausklang 2000.



## Terminvorschau - 2001

30.03.2001	1. Klasse-Herren	Traun
30.03.2001	Mitgliederversammlung	St.Martin
01.04.2001	Mixed-Bezirk	Traun
08.04.2001	Mixed-Gebiet	Traun
20.04.2001	Senioren-Bezirk	St.Marien
21.04.2001	Eigenes Herren-Turnier	Vöest-Brücke
24.05.2001	Herren-Unterliga	Steyr
29.04.2001	Mixed-Unterliga	Steyr
05.05.2001	Herren-Bezirk	Traun
12.05.2001	Senioren-Unterliga	Traun
12.05.2001	Damen-Unterliga	Wels
19.05.2001	Herren-Gebiet	Vöest-Brücke
27.05.2001	Senioren-LM	Steyr
30.05.2001	Ziel-Bezirk	Traun
01.07.2001	Ziel-LM	Vöest-Brücke
07.07.2001	Schwartlhüttenpartie	St.Martin
01.09.2001	Wandertag	???
13.-16.09.2001	Herbstturnier	St.Martin
20.10.2001	Vereinsmeisterschaft	St.Martin
26.10.2001	Stadtmeisterschaft	Traun
03.11.2001	Eigenes Mixed-Turnier	Traun
10.11.2001	Mixed-Untrliga	Linz
01.12.2001	Eigenes Herren-Turnier	Traun
01.12.2001	Damen-Unterliga	Steyr
01.12.2001	Nikolokegeln	Traun
08.12.2001	Ziel-LM	Linz
22.12.2001	Herren-Bezirk	Traun

**ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!!!**

## Unser Vereinslokal

- *Täglich chinesisches Mittagshbuffet — Essen, so viel Sie wollen!!*
- *Speisenzustellung gratis im Großraum Traun!*
- *Separierte Veranstaltungsräumlichkeiten für 20 — 250 Personen!*
- *Individuelle Menüzusammenstellung!*
- *Großer, Hauseigener Parkplatz!*

**CAFE-RESTAURANT  
VOLKSHEIM—  
ST. MARTIN**

**Altdorferstraße 2  
4050 Traun - St. Martin**

**Telefon: 07229/61 9 82**

**Fax: 07229/51 0 45-16**

**E-Mail: plancon@aon.at**